

9525/27

现代西方学术文库

经验 判断

逻辑谱系学研究

埃德蒙德·胡塞尔 著

路德维希·兰德格雷贝 编辑

邓晓芒 张廷国 译

图书在版编目(CIP)数据

经验与判断——逻辑谱系学研究/(德)胡塞尔著;(德)兰德格雷贝编;邓晓芒等译. - 北京:生活·读书·新知三联书店, 1999.6
(现代西方学术文库)
ISBN 7-108-01221-9

I. 经… II. ①胡… ②兰… ③邓… III. 胡塞尔, E. (1859~1938) - 哲学 - 著作 IV. B516.52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 21653 号

责任编辑 王鸿良

封面设计 张 红

出版发行 生活·读书·新知三联书店
(北京市东城区美术馆东街 22 号 邮编 100010)

经 销 新华书店
排 版 北京新知电脑印制事务所
印 刷 北京新华印刷厂

* * *

1999 年 6 月北京第 1 版 1999 年 6 月北京第 1 次印刷
850×1168 毫米 32 开 印张 18.625 字数 424 千字
印 数 0,001-7,000 册
定 价 29.80 元

现代西方学术文库

总 序

近代中国人之移译西学典籍，如果自 1862 年京师同文馆设立算起，已逾一百二十余年。其间规模较大者，解放前有商务印书馆、国立编译馆及中华教育文化基金会等的工作，解放后则先有 50 年代中拟定的编译出版世界名著十二年规划，至“文革”后有商务印书馆的“汉译世界学术名著丛书”。所有这些，对于造就中国的现代学术人材、促进中国学术文化乃至中国社会历史的进步，都起了难以估量的作用。

“文化：中国与世界系列丛书”编委会在生活·读书·新知三联书店的支持下，创办“现代西方学术文库”，意在继承前人的工作，扩大文化的积累，使我国学术译著更具规模、更见系统。文库所选，以今已公认的现代名著及影响较广的当世重要著作为主，旨在拓展中国学术思想的资源。

梁启超曾言：“今日之中国欲自强，第一策，当以译书为第一事”。此语今日或仍未过时。但我们深信，随着中国学人对世界学术文化进展的了解日益深入，当代中国学术文化的创造性大发展当不会为期太远了。是所望焉。谨序。

“文化：中国与世界”编委会

1986 年 6 月于北京

目

V

录

中译者前言	1
第四版编者前言	17
编者前言	18
 导言 本研究的意义和范围	25
§ 1. 作为逻辑谱系学之中心课题的谓词判断	25
§ 2. 对谓词判断的传统规定和先入之见及其困难	27
§ 3. 逻辑学问题域的两面性。作为主观上针对的提 问之出发点的明证性问题及传统对它的忽略	30
§ 4. 明证性问题的诸层次。作为可能的明证判断之 前提的对象明证性	33
§ 5. 从判断明证性向对象明证性的回溯	37
a) 作为明证性判断之意向性变样的单纯判断	37
b) 间接明证性和直接明证性, 以及回溯到素朴的直接 知识的必要性	39
c) 涉及到个体, 即涉及到最终的与此相关的对象(最终 基底)的“最终的”直接判断	40
§ 6. 作为个体对象之明证性的经验。作为判断发生 论之第一部分的前谓词经验理论	42 VI
§ 7. 世界作为对任何单个对象的经验预先给定的普	

遍信念基础	44
§ 8. 经验的视域结构;任何单个经验对象的类型上的 预知性	47
§ 9. 世界作为一切可能的判断基底之视域;以它为条 件的作为世界逻辑的传统逻辑学的特征	56
§ 10. 回溯到经验的明证性,即回溯到生活世界。消除 遮蔽生活世界的理想化	58
§ 11. 判断起源之澄清和处于先验的、现象学—建构 性的提问之总体视域中的逻辑谱系学	64
§ 12. 具体分析之开端。素朴的经验和有根基的经 验之区分,以及回溯到最素朴的经验之必要性	69
§ 13. 判断和对象的一般概念。作为固定作用的判断	76
§ 14. 从外部知觉和知觉判断的分析出发的必要性, 以及这一研究的范围	82

第一部分 前谓词的(接受性的)经验

第一章 接受性的一般结构	90
§ 15. 转向对外部知觉的分析	90
VII § 16. 被动的预先被给予性场境及其联想结构	91
§ 17. 情绪和自我关注。作为自我主动性之最低阶段 的接受性	96
§ 18. 作为自我趋向的注意	100
§ 19. 作为对被经验之物的“兴趣”的经验性自我趋向 及其在自我“举动”中的影响	102
§ 20. 狭义的和广义的兴趣概念	106
§ 21. 对趋向的阻碍以及确定性模态之起源	108

a)否定性的起源	109
b)怀疑意识和可能性意识	112
c)悬疑的可能性和开放的可能性	117
d)关于模态化这一说法的双重意义	121
第二章 素朴的把握和说明	124
§ 22. 观察性知觉之诸阶段作为进一步分析的课题	124
§ 23. 素朴的把握和观察	127
a)作为内在时间统一性的知觉。作为主动把握中的被 动性的“仍然保持在手”	127 VIII
b)“保持在手”的不同方式及其与追忆的区别	131
§ 24. 摆明性的观察和说明性的综合	134
a)作为“基底”和“规定”这些范畴之发源地的说明性综合， 及对其作出分析的任务	134
b)作为交叠的综合之特殊方式的说明性吻合	137
c)与素朴把握中的保持在手相对立的说明性的保持在手	139
d)说明性和对多数性的把握	143
§ 25. 说明的习惯性积淀。铭记在心	145
§ 26. 作为对视域上的预期进行的解释的说明及其与 分析性解释的区别	148
§ 27. 说明的原始的进行方式和非原始的进行方式。 预期的说明和回忆的说明	151
§ 28. 多层次的说明，以及基底和规定性之区别的相 对化	154
§ 29. 绝对的基底和绝对的规定性，以及这种区别的 三重含义	157
§ 30. 独立的规定性和非独立的规定性。整体的概念 ...	166
§ 31. 对诸细部和非独立的诸因素的把握	169

	§ 32. 作为联系的非独立因素和作为属性的非独立因素	173
	a) 间接的属性和直接的属性	173
	b) 属性的确切概念及其与联系的区别	174
	第三章 对关系的把握及其在被动性中的基础	177
IX	§ 33. 视域意识和关系性观察	177
	§ 34. 关系性观察的一般特征	180
	a) 集合性的概括和关系性的观察	180
	b) 关系性观察的可逆性和“相关性基础”	182
	c) 关系和摆明	183
	§ 35. 对为关系奠定基础的统一性之本质的探讨	184
	§ 36. 知觉之被动的(时间上的)统一性	186
	§ 37. 回忆的统一性及其与知觉的分离	188
	§ 38. 在作为感性形式的时间的基础之上一切知觉的意向性对象与对一个自我、一个自我共同体的定向性回想的必然关联	192
	§ 39. 向模拟定向性的过渡。想象之直观的无关联性 ...	198
	§ 40. 时间的统一性和在想象中通过把诸想象联结成一个想象世界的统一体而来的关联。个体化只有在现实经验的世界内部才有可能	202
	§ 41. 在一个自我的知觉对象和想象对象之间的直观统一性的可能性问题	206
	§ 42. 通过联想在一个意识流中建构起来的一切对象之间产生某种直观关联的可能性	207
	a) 一个自我的一切体验之时间统一性	207
	b) 联想对于定向意识关联的双重功能	209
X	c) 知觉直观和想象直观基于联想之上的直观联合, 以及直观统一性的最广义的概念	212

§ 43. 联结关系和比较关系	215
a) 作为纯本质关系(“理念关系”)的比较关系	215
b) 最重要的联结关系(现实关系)的建构	217
c) 直观统一性的狭义概念和广义概念	221
d) 作为形式关系之基础的形式统一性形态	222
§ 44. 对比较性观察的分析。相同性和相似性	223
§ 45. 完全相似性和部分相似性(在某方面相似)	227
§ 46. 关系规定和对比规定(“绝对印象”)	229

第二部分 谓词思维和知性对象性

第一章 谓词表述的一般结构和最主要的范畴形式之

起源	232
§ 47. 认识兴趣及其在谓词作用中的影响	232
§ 48. 认识行动与实践行动相应	235
§ 49. 对客观化作用进行阶段划分的意义。向建构性 分析的过渡	239
§ 50. 谓词表述的基本结构	241 XI
a) 谓词表述过程的二项性	241
b) 谓词表述中诸形式的双重构成	245
c) 作为谓词规定之主题化关联的原始细胞的判断, 以及 它的独立性的意义	249
§ 51. 与简单递进的说明相适应的诸判断形式	253
a) 循序而进的规定活动	253
b) 以“等等”为形式的规定	255
c) 认同性联结的规定活动	256
§ 52. “是”判断和“具有”判断	258
a) “具有”判断的形式是与根据各独立部分所作的说明	

	相适应的	258
	b)非独立的规定之名词化以及“是”判断向“具有”判断 的转变	259
	§ 53. 以关系性观察为基础的判断活动。绝对的形容 词和相对的形容词	261
	§ 54. 规定性判断和关系性判断之区别的意义	264
	§ 55. 定语表述起源于兴趣在诸规定上的不均匀分配 ...	266
	a)主句和从句之划分	266
	b)作为句子形式之变样的定语形式	268
	c)在规定性方面的定语联结	270
XII	§ 56. 逻辑意义的建构是对于基底对象发生谓词作用 的结果	271
	§ 57. 同一性判断之起源	275
	第二章 知性对象性及其在谓词作用中的起源	278
	§ 58. 过渡到谓词作用的新阶段。对作为范畴对象性 的事态的预先建构及通过名词化对它加以“提取”	278
	§ 59. 作为实况之“源泉”的可素朴给予的对象。实况 和事态	280
	§ 60. 对事态和完整判断句的区分	283
	§ 61. 知性对象性的另一个例子:集合体;它在生产性 的自发性中的建构	286
	§ 62. 作为实况和事态之源泉的知性对象性;对句法 的结合和关联与非句法的结合和关联的区分	290
	§ 63. 知性对象性之建构与接受性对象之建构的区别 ...	293
	§ 64. 知性对象性的非实在性及其时间性	296
	a)作为一切对象性之一般被给予性形式的内在时间	296

b) 实在对象性的时间性。被给予性的时间和客观的(自然)时间	298
c) 非实在对象性的时间形式即随时性	302
d) 知性对象性的非实在性并不意味着类的普遍性	306 XIII
§ 65. 在广义上对实在的和非实在的对象性所作的区分。知性对象性属于意义对象性(意指性)的区域	309
第三章 判断的诸模态之起源	317
§ 66. 导言。作为自我决断(主动表态)之诸模态的谓词判断的诸种模态性	317
§ 67. 判断的空变样, 作为模态化动机	321
a) 在经验预期之中建立起来的空变样和模态化	322
b) 产生于原始构成的判断之沉淀作用的空变样	325
§ 68. 判断的表态在对空洞意指之批判中的起源。针对证实(相符合)的批判	329
§ 69. 判断意指物本身和真实的事态。事态在何种程度上是一种意义对象性	332
§ 70. 事态的被给予性的明证性类似于奠基性的基底对象性之明证性	335
§ 71. 作为承认或拒绝的判断表态。作为获取的承认及它对于追求自我保存的意义	336
§ 72. 判断的“质”的问题; 否定判断不是基本形式	340 XIV
§ 73. 实存判断和真实性判断作为更高阶段上借助变样了的判断主词所作的判断表态	342
§ 74. 实存的谓词表述和现实性的谓词表述的区分	347
a) 现实性谓词表述的起源	347
b) 实存的谓词表述指向意义, 现实性的谓词表述指向作为主体的命题	349

§ 75. 现实性的谓词表述和实存的谓词表述不是进行规定的谓词表述	351
§ 76. 过渡到狭义的模态。作为主动表态的怀疑和猜测	352
§ 77. 确定性的诸模态和确信的概念。纯粹的和不纯粹的、假定的与断定的确定性	355
§ 78. 问题与回答。提问就是对判断决断的追求	358
§ 79. 对素朴的提问和辩护性提问的区分	361

第三部分 普遍对象性之建构及一般性判断之诸形式

§ 80. 考察的途径	368
第一章 经验性的普遍性之建构	372
§ 81. 共相的原始建构	372
a) 对相同的东西和相同的东西的联想性综合是将共相提升出来的基础	372
b) 共相在生产的自发性中的建构。个体性判断和总体性判断	374
c) 对共相之同一性的分有和单纯的相同性	378
§ 82. 经验性的普遍性及其范围。概念的理想性	379
§ 83. 经验性类型的普遍性及其被动的预先建构	383
a) 经验性的概念从自然的经验统觉的类型学中获得	383
b) 本质的类型和非本质的类型。科学经验导致本质类型的产生	386
§ 84. 普遍性的诸阶段	387
a) 具体的普遍性作为完全相同的个体之重复的共相。独立的普遍性和抽象的普遍性、名词性的普遍性和	

形容词性的普遍性	387
b) 更高阶段的普遍性是基于单纯相似性之上的普遍性	388
§ 85. 实质的普遍性和形式的普遍性	391
第二章 通过本质直观方法获得纯粹普遍性	393
§ 86. 经验性的普遍性之偶然性和先天的必然性	393
§ 87. 本质直观的方法	394 XVI
a) 作为本质直观基础的自由变更	394
b) 变体形成过程的随意性形态	396
c) 把整个变更多样性作为本质直观的基础保持在手	397
d) 本质直观对个体经验的关系。抽象论的错误	398
e) 在对变更多样性的交叠性吻合中的全等和差异	401
f) 变更与变化	402
§ 88. 对普遍性进行“直观”这一说法的意义	403
§ 89. 为了获得纯粹普遍性而明确排除所有存在设定 的必要性	404
§ 90. 纯粹普遍性和先天必然性	408
§ 91. 纯粹普遍性之范围	410
a) 纯粹概念范围的全体性并不提供个体的差别	410
b) 可能性差别和现实性差别	412
§ 92. 纯粹普遍性的层次结构和通过理念的变更而获 得最高具体的类(区域)	413
§ 93. 获得最高类的困难, 通过对“物”这一区域的获 得来指明	417
a) 树立可变更的范例的方法	418
b) 获得完全具体化之困难。抽象的本质观和具体的本 质观	421
第三章 一般性模态中的诸判断	424 XVII
§ 94. 过渡到考察判断的一般性变样这个自发性作用	

的最高阶段	424
§ 95. 一般性变样起源于对诸个体的“这个性”之一	
视同仁	425
§ 96. 特称判断	427
a) 作为内存性判断的特称判断。特称性和数概念	427
b) 作为定言判断之变样的特称判断	428
c) 作为先天实存性判断的特称的想象判断	429
§ 97. 全称判断	431
a) 全称一般性在特称变样中的起源	431
b) 全体性判断	433
c) 在全称的想象判断中先天可能性之获得	434
§ 98. 总结	437
 增补 I . 对作为“事实”的内容的把握和个体性的起	
源。——时间诸模态和判断诸模态	440
增补 II . 或然性断言的明证性。——对休谟观点的批判 ...	451
后记 现象学与语言哲学	457
词语索引	495
汉德词汇对照表	536
人名索引	551
附录 胡塞尔《经验与判断》一书的产生和原始资料	
..... 德·洛玛	553

中译者前言

《经验与判断》是胡塞尔生前与其弟子兰德格雷贝自 1928 年以来一直策划并着手编排的一部体系性的著作。据倪梁康先生说,在胡塞尔的全部著作中,惟有这部著作,加上《逻辑研究》和由海德格尔整理出版的《内在时间意识的现象学讲座》是正式体系性的,而非“引论性的”作品。该书出版时胡塞尔刚刚去世(1938 年),可说是胡塞尔临终前亲自审定的最后一部著作,它由兰德格雷贝执笔,并是在胡塞尔的一批旧手稿和讲演稿的基础上修改和扩充而成,修改和扩充的部分都经过胡塞尔本人的审定同意并加上旁注和补充,是由胡塞尔授予全权并由执笔者根据与胡塞尔的口头讨论完成的。所以兰氏说这本书“可以看作在总体上是经胡塞尔本人批准的文稿”,“思想内容,在某种程度上还有原始资料都来自胡塞尔本人——在其中并没有修订者简单添加上去或是已含有自己对现象学的阐释的东西,——在行文上的措辞则由修订者负责”^①。后人引用此书均标明“胡塞尔著”。

由此可见,该书是胡塞尔毕生哲学探索的晚年结晶,但与他前期思想(至少可追溯到 1910 年的手稿)是一脉相承的。这本

^① 见本书“编者前言”。

书有力地证明, 尽管胡塞尔后期对时间、主体间性、“生活世界”和历史哲学的重视使他显得有某种“转向”, 但“胡塞尔从未放弃他的观念论及其作为一种‘严格科学’的哲学的独特观念”^①。他的毕生工作就是要追求一种能将无限丰富的生活世界和经验表象在某种意义上全部包容无遗的新的理性或逻辑, 体现了西方强大的理性主义传统在现代的生气勃勃的应变能力。《经验与判断》的三大部分正体现出这一目标, 它从直接自明地呈现的“前谓词经验”的分析出发, 进入到“谓词思维和知性对象性”的建构, 最终达到“普遍对象性”(即先验的本质对象)的建构, 完成了一个与传统形式逻辑不同、也与黑格尔的辩证逻辑迥异的“逻辑谱系学”系统。可见, 这本书与胡塞尔其他大部分著作的一个明显的区别, 就在于它不再停留于对现象学作为一种方法的阐明, 而是直接运用这种方法去建构一个多层次的先验世界、可能世界、“模态世界”。这就是探讨以“逻辑的东西”为对象的“形式本体论”的基础, 探讨逻辑形式、谓词判断中的“对象”在直接经验中的起源, 这种探讨已不再是单纯的认识论和方法论, 而是踏进了本体论和形而上学的门槛了。下面, 我试图凭借自己的一点初步理解, 将本书的基本思路作一个大体的、粗线条的介绍。

一、导论(§ 1—§ 14)

胡塞尔认为, 传统的形式逻辑是关于判断及其诸形式的学

^① 泰奥多·德布尔:《胡塞尔思想的发展》, 李河译, 三联书店 1995 年版, 序言, 第 11 页。

说,即“命题逻辑”(或“陈述逻辑”),其中心是谓词判断。但广义地说,形式逻辑还包括诸范畴及其作用的学说,即“形式本体论”。康德曾从“知性的判断机能”中引出他的十二范畴,并将十二范畴及其作用的学说称为“先验逻辑”,以和形式逻辑相对照。但在胡塞尔看来,康德的先验逻辑尚不具有真正“先验”的意义,而只是形式本体论,因为它不能单凭自己来构成对象,而要依赖于感性经验,它的“一切范畴形式最终都要由判断中的对象来承担”(《经验与判断》,德文原版页码第2页,见本书边码,下引本书只注边码)。康德把经验直观的内容(质料)排除于逻辑之外,胡塞尔则认为“逻辑的东西”必须到直观内在体验中寻找其隐秘的起源,这就把逻辑的东西的范围延伸到了前谓词经验的领域,使逻辑真正成了从经验中自身层层建构起来的真理。这就是胡塞尔用作本书副标题的“逻辑谱系学”(或译作“逻辑发生学”)的含义。这是一种真正的“先验逻辑”,即任何一种知识(不仅仅是人类的知识)要能产生出来都必须严格遵守的一整套规范。它也就是一种康德意义上的“先验的”认识论(探讨人的认识“如何可能”的先天条件的学说)。

所以胡塞尔在本书中给自己提出的任务是:通过澄清谓词判断在前谓词经验中的起源,来建立一门逻辑谱系学。这种逻辑谱系学既不是逻辑史,也不是逻辑的发生心理学,而是严格意义上的有关真理的学说。这种学说只有从先验现象学的意义上才能得到理解。胡塞尔在此并未对现象学的方法进行具体的说明(这在他的其他著作中已作了大量的阐述),而是娴熟地运用这一方法去构筑先验真理的体系。

首先,胡塞尔指出,谓词判断自亚里士多德以来就体现为某种主谓“二项性”,它意味着表述必须关系到一个对象。传统真理观在这一前提下就被理解为“观念与对象的符合”。但

在胡塞尔看来这只是真理的纯形式的、消极的条件，真理的更深层次的（积极的）条件应是主观理解本身的明证性（Evidenz），即直观明证性，它是形式上的主谓二项性结构的真正根源。所以谓词判断的明证性要依赖于对象的被给予性的明证性，即前谓词的明证性。但传统形式逻辑从不研究这一主观明证性根源，而是把它留给了心理学去处理。胡塞尔则决心把通常由心理学来考察的这个领域提升为超越心理学之上的逻辑结构。

因此关键就是要对判断的明证性的来源进行回溯，即追溯到它在对象明证性中的起源。这就从间接性追溯到直接性，最终追溯到个体对象之明证性，追溯到具体生动的“生活世界”。在这里，广义的“经验”概念不仅包含经验性知识或感性的确定性（存在的确定性），而且包括它的一切“变样”，如虚拟、想象、猜测等等，以及产生它们的那种先行的“兴趣”和“信念基础”，后者是一切实践行为和认识行为必须设定的前提，具有无可怀疑的明证性。换言之，我们认识或关注任何单个对象都不是孤立的，而是基于对该对象所处的周围环境及整个世界的存在信念，基于“世界意识”之上，这就是我们一切经验的“前识”（Vorwissen）和“视域”（Horizont）。我们总是先经验到“有某物”，然后根据我们已往所熟悉的经验视域，从类型上去预期该物是一个“什么东西”，逐步用各种具体材料去充实这个某物。所以，一方面，“真正存在着的对象首先是我们认识活动的产物”（第33页），但另一方面，“对象总是预先已经给定了的”（第34页），因为对象性的周围世界已预先给定了。任何知觉场一开始就是一个对象场，一个有待充实的“空视域”，一切未知性都是已知性的“模态”（Modus），因为它虽然是未知的（如一物的背面），但已被确定为在世界中存在，因而必定能被纳入这个世界的各种类型和范畴